



FR VÊTEMENT DE PROTECTION. (haute visibilité), GILP4: GILET HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER - MONTAGE BAUDRIER **GILP2:** GILET HAUTE VISIBILITÉ POLYESTER - MONTAGE PARALLÈLE **Instructions d'emploi:** Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur. **Limites d'utilisation:** Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifiez qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérigène, ni toxique, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. **Instructions stockage/nettoyage:** Stocker au frais et au sec à l'abri du gel et de la lumière dans leurs emballages d'origine. • Nettoyage : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Lavage à la machine. Nombre de lavage maximum autorisé, (voir étiquette de composition de l'article). Si le nombre maximum de cycles de lavages n'est pas indiqué sur l'étiquette CE : la chromatécité a été testée après 5 lavages. Température de lavage 30°C maximum. Traitement mécanique réduit. Rinçage à une température décroissant progressivement. Essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser. Ne pas traiter à la vapeur. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas détacher avec solvant. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempage. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment. • REPARATION: Les vêtements EPI ne doivent pas subir de réparation en dehors des préconisations du fabricant et lorsqu'elles sont autorisées elles doivent être effectuées par un organisme professionnel. En cas de détérioration, cet article ne peut être soumis à réparation, le mettre au rebut et le remplacer par un article neuf. • DUREE DE VIE: La durée de vie du vêtement est fonction de son état général après utilisation (usures, etc...). Les conditions environnementales, comme le froid, la chaleur, les produits chimiques, la lumière du soleil, ou un mauvais usage, peuvent affecter de façon significative les performances de la protection et la durée de vie de ce vêtement. La durée de vie est donnée à titre indicatif, et dépend de la bonne utilisation du produit. Les facteurs suivants peuvent la faire varier fortement : -Non-respect des instructions du fabricant pour le transport, le stockage et l'utilisation/-Environnement de travail « agressif » : atmosphère marine, chimique, températures extrêmes, arêtes coupantes .../-Usage particulièrement intensif/-Le dépassement du nombre maximum de cycles de lavage. Attention : certaines conditions extrêmes peuvent réduire la durée de vie à quelques jours. • Environnement : L'élément de protection peut être jeté aux ordures ménagères. En fin de vie, ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant: les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement. **EN PROTECTIVE CLOTHING (High-visibility), GILP4:** POLYESTER HIGH VISIBILITY VEST - SHOULDER BELT ASSEMBLY **GILP2:** POLYESTER HIGH VISIBILITY VEST - PARALLEL ASSEMBLY **Use instructions:** High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights. **Usage limits:** Do not use out of the scope of use defined in the instructions above. Before donning this garment, check that it is not dirty or worn, as this would lead to a loss of its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This garment contains no known carcinogenic or toxic substances, or substances which may cause allergies in sensitive people. **Storage/cleaning instructions:** Store in a cool, dry place away from frost and light in their original packaging. • Cleaning : Wash inside out, dry straight away after washing. Machine wash. For the maximum washing number authorised, (see the item's composition label). If the number of maximum wash cycles is not indicated on the EC label: the chromatécité was tested after 5 washes. Maximum temperature 30°C. Reduced mechanical treatment. Rinse at a gradually decreasing temperature. Short spin. Do not bleach. Do not iron. Do not steam. Do not dry clean. Do not remove with a solvent. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use high alkalin stain remover, neither detergents with solvents or microemulsions, or bleaching agents. • REPAIR: PPE clothing should not be repaired outside of the manufacturer's instructions and when authorized they must be performed by a professional organization. If the protective material is damaged dispose of the item of clothing. Stop using this article upon signs of deterioration and replace it with a new article. • SHELF LIFE: The lifespan of the garment depends on its general conditions after use (wear, etc...). Environmental conditions such as cold and heat, chemical products, sunlight or incorrect use, may significantly affect the protective performances and lifespan of this garment. The shelf life is given as an indication, and depend of the good use of the product. The following factors can cause it to vary greatly: -Non compliance with the manufacturer's instructions for transport, storage and use/-"Aggressive" work environment: marine atmosphere, chemicals, extreme temperatures, sharp edges.../-Particularly intensive use/-The superior number of washing of cycle. Warning: certain extreme conditions can shorten the shelf life by a few days. • Environment: The item of protection may be discarded with the household waste. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints. **ES INDUMENTARIA DE PROTECCIÓN (alta visibilidad), GILP4:** CHALECO ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER - MONTAJE TIRANTES **GILP2:** CHALECO ALTA VISIBILIDAD DE POLIÉSTER - MONTAJE PARALELO **Instrucciones de uso:** Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior. **Limites de aplicación:** No utilizar fuera del alcance de uso definido en las instrucciones de empleo precedentes. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa al fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. **Instrucciones de almacenamiento/limpieza:** Almacenar en ambiente fresco y seco protegido del hielo y la luz en sus embalajes originales. • Limpieza : Lavar al revés, secar inmediatamente después del lavado. Lavado en máquina. Para número de lavados máximo autorizado, (revisar la etiqueta de composición). Si el número máximo de ciclos de lavado no está indicado en la etiqueta CE: se probó la cromaticidad después de 5 lavados. Temperatura de lavado 30°C máximo. Tratamiento mecánico reducido. Secado a temperatura que descienda progresivamente. Centrifugado mínimo. No clorar. No planchar. No usar tratamiento con vapor. No limpiar en seco. No desmanchar con solventes. No se debe secar en secadora con tambor rotativo. No poner en remojo. No usar quitamanchas de alta alcalinidad, detergentes a base de solventes o microemulsiones, ni tampoco agentes de blanqueado. • REPARACIONES: La indumentaria EPI no debe ser reparada más allá de las indicaciones del fabricante y cuando sean autorizadas deben ser realizadas por un organismo profesional. Desear que este artículo en caso de deterioro y sustituirlo con un artículo nuevo. • Vida útil: La duración de la vida útil de la ropa es una función de su estado general después del uso (desgaste, etc...). Las condiciones ambientales, como el frío, el calor, los productos químicos, la luz del sol o el mal uso pueden afectar de manera significativa el nivel de rendimiento de la capacidad de protección y la extensión de la vida útil de esta prenda. La vida útil se indica a título indicativo y depende del buen uso del producto. Los siguientes factores pueden hacerla variar mucho: -No respetar las instrucciones del fabricante en cuanto al transporte, almacenamiento y uso/-Entorno de trabajo « agresivo »: atmósfera marina, química, temperaturas extremas, aristas filosas, etc./-uso demasiado intensivo/-Que se supere el número máximo de ciclos de lavado. Atención: algunas condiciones extremas pueden reducir la duración a pocos días. • Medio ambiente: El elemento de protección se puede desear en la basura doméstica. Al final de la vida útil, esta ropa debe ser eliminada obligatoriamente respetando: los procedimientos internos de instalación, la legislación vigente y las limitaciones relacionadas con el medio ambiente. **IT ABBIGLIAMENTO DI PROTEZIONE (alta visibilità), GILP4:** GILET ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE - BANDE A BRETELLE **GILP2:** GILET ALTA VISIBILITÀ IN POLIESTERE - BANDE PARALLELE **Istruzioni d'uso:** Abbigliamento segnaletico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibile di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno. **Restrizioni d'uso:** Non utilizzare al di fuori del suo ambito di utilizzo definito nelle istruzioni di impiego allegate in seguito. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una perdita d'efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento. e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurre la superficie visibile. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. **Istruzioni di stoccaggio/pulizia:** Mantenere in ambiente fresco e secco al riparo dal gelo e dalla luce nella propria confezione d'origine. • Pulizia : Lavare a rovescio, asciugare subito dopo il lavaggio. Lavaggio a macchina. Per numero di lavaggi massimi consentiti, (vedere etichetta). Se il numero massimo di cicli di lavaggio non fosse indicato sull'etichetta CE: la cromaticità è stata testata dopo 5 lavaggi. Temperatura di lavaggio massima di 30°C. Trattamento meccanico ridotto. Risciaquo a una temperatura progressivamente decrescente. Centrifuga ridotta. Cloro escluso. Non stirare. Non trattare con vapore. Non pulire a secco. Non smacchiare con solvente. Non asciugare in lavatrice a tamburo rotativo. Non lasciare in ammollo. Non utilizzare smacchiatori molto alcalini, detersivi a base di solventi o di microemulsioni e non candeggiare. • RIPARAZIONE: i capi EPI non devono essere sottoposti ad alcuna riparazione al di fuori di quanto previsto dal produttore e quando tali riparazioni sono autorizzate, devono essere effettuate da un ente professionale. Scartare questo articolo in caso di deterioramento e rimpiazzarlo con un articolo nuovo. • DURATA IN USO: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). Le condizioni ambientali come il freddo, il caldo i prodotti chimici, la luce del sole o un cattivo utilizzo, possono influenzare in modo significativo le performance di protezione e la durata delle vite di questo capo. La durata in uso è solo indicativa, e dipende dal corretto utilizzo del prodotto. I seguenti fattori possono variare particolarmente: -Il mancato rispetto delle istruzioni d'uso del produttore per il trasporto, stoccaggio ed utilizzo/-Ambiente di lavoro "aggressivo": atmosfera marina, chimica, temperature estreme, spigoli taglienti.../-Utilizzo particolarmente intenso/-Il superamento del numero massimo di cicli di lavaggio. Attenzione: alcune condizioni estreme possono ridurre la durata di vita di qualche giorno. • Ambiente: L'elemento di protezione può essere inserito nei rifiuti domestici. In fin di vita, questo indumento deve essere assolutamente eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le restrizioni legate all'ambiente. **PT VESTUÁRIO DE PROTEÇÃO (grande visibilidade), GILP4:** COLETE ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER - MONTAGEM EM SUSPENSÓRIO **GILP2:** COLETE ALTA VISIBILIDADE POLIÉSTER - MONTAGEM PARALELO **Instruções de uso:** Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior. **Limitação de uso:** Não utilizar para além do âmbito de utilização definido nas instruções acima. Antes de vestir este vestuário, verificar que o mesmo não esteja nem sujo nem usado, isso reduziria a sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este vestuário não contém substâncias conhecidas como sendo cancerígenas, nem tóxicas, nem susceptíveis de provocar alergias às pessoas sensíveis. **Armazenamento/manutenção e limpeza:** Armazenar em local seco, ao abrigo de baixas temperaturas ventilado e ao abrigo de luz em suas embalagens de origem. • Limpeza : Lavar do avesso, secar imediatamente a seguir à lavagem. Lavar em máquina. Número de lavagens máximas autorizadas, (indicado na etiqueta de composição do fato). Se o número máximo de ciclos de lavagens não estiver indicado na etiqueta CE: a qualidade colorimétrica foi testada após 5 lavagens. Temperatura de lavagem 30°C no máximo. Tratamento mecânico reduzido. Enxugamento a temperatura decrescente progressivamente. Enxugamento reduzido. Tratamento com cloro excluído. Não Passar a ferro. Não tratar com vapor. Não tirar nódos com solvente. Não convém utilizar secadores de roupa com tambor rotativo. Banho de imersão prévia proibido. Não se deve utilizar tira-nódos com alta taxa de alcalina, detergentes a base de solventes ou de micro-emulsões, nem agentes de branqueamento. • REPARAÇÃO: O vestuário EPI não deve ser sujeito a reparações para além das especificações do fabricante e, sempre que autorizadas, deverão ser realizadas por um organismo profissional. Não utilizar este artigo em caso de deterioração e substituí-lo por um artigo novo. • VIDA ÚTIL: O tempo de vida do vestuário depende do seu estado geral após utilização (uso, etc.). As condições ambientais, como o frio, o calor, os produtos químicos, a luz solar ou uma má utilização, podem afectar de forma significativa os desempenhos da protecção e a durabilidade esta peça de vestuário. A vida útil é facultada a título indicativo e depende da utilização correcta do produto. Os seguintes factores podem fortemente interferir na vida útil: -Incumprimento das instruções do fabricante relativas ao transporte, armazenamento e utilização/-Ambiente de trabalho "agressivo": atmosfera marina, química, temperaturas extremas, arestas de corte.../-utilização particularmente intensiva/-Incumprimento do número máximo de ciclos de lavagem. Cuidado: certas condições extremas podem reduzir a vida útil a alguns dias. • Meio ambiente: O elemento de protecção pode ser colocado no lixo doméstico. No final da sua vida útil, esta peça deve obrigatoriamente ser eliminada respeitando o seguinte: procedimentos internos da instalação, a legislação em vigor e os constrangimentos associados ao ambiente. **NL BESCHERMEDE KLEDING (Hoge-zichtbaarheid), GILP4:** SIGNALWESTE AUS POLYESTER - SCHOUDERBANDEN **GILP2:** SIGNALVEST VAN POLYESTER - PARALLELE BANDEN **Gebruiksaanwijzing:** Werkzichthaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen. **Gebruiksbeperkingen:** Niet gebruiken voor andere doeleinden dat aangegeven in de onderstaande handleiding. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleer of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmatigheid met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. **Instructies voor het opslaan/reinigen:** Opslaan op een koele, droge plaats, voorstrijk in tegen licht beschermd en in de oorspronkelijke verpakking. • Reinigen : Omgekeerd wassen, onmiddellijk laten drogen na het wassen. In de machine wassen maximum aantal toegestane wasbeurten, (zie etiket met de samenstelling van het kledingstuk). Als het maximaal aantal wasbeurten niet staat aangegeven op het EG-etiket: de kleurkwaliteit is getest na 5 wasbeurten. Wassen in een temperatuur van maximaal 30°C. Korte mechanische behandeling. Spoelen bij langzaam afnemende temperatuur. beperkt centrifugerend. Geen bleekwater gebruiken. Niet strijken. Niet met stoom behandelen. Niet laten stomen. Geen vlekken verwijderen met een oplosmiddel. Niet drogen in een trommeldroger. Niet laten inweken. De volgende producten NIET gebruiken: ontvlekkers met hoge alkaliteit, wasmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies, bleekmiddelen. • REPARATIE: PBM-kleding mag alleen worden gerepareerd op de manier die door de fabrikant wordt aanbevolen en de reparaties moeten worden uitgevoerd door een professioneel organisme. Dit artikel weggoeien in geval van slijtage en vervangen door een nieuw artikel. • LEVENSDUUR: De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van de staat waarin dit zich bevindt na het gebruik (slijtage, enz.). Omgevingsomstandigheden, zoals kou, warmte, chemische producten, zonlicht of slecht gebruik kunnen grote invloed hebben op de beschermingskwaliteit en de levensduur van dit kledingstuk. De levensduur is slechts een indicatie en hangt af van het correcte gebruik van het product. Door de volgende factoren kan de levensduur sterk schommelen: -Het niet respecteren van de instructies van de fabrikant voor Het transport, de opslag en Het gebruik/-Een "agressieve" werkomgeving: mariene of chemische omgeving, extreme temperaturen, scherpe randen .../-Bijzonder intensief gebruik/-De overschrijding van het maximale aantal wascyclussen. Let op: bepaalde extreme omstandigheden kunnen de levensduur reduceren tot enkele dagen. • Milieu: het beschermende onderdeel kan via het huisvuil afgevoerd worden. Aan het einde van de levensduur wordt dit kledingstuk verwijderd waarbij moet worden voldaan aan: de interne procedures van de installatie, de geldende wetgeving en de eisen met betrekking tot het milieu. **DE SCHUTZKLEIDUNG (hoher Sichtbarkeit), GILP4:** SIGNALWESTE AUS POLYESTER - SHULTER REFLEXSTREIFEN **GILP2:** SIGNALWESTE AUS POLYESTER - PARALLEL ANGEORDNET **Einsatzbereich:** Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich. **Gebrauchseinschränkungen:** Nicht außerhalb des in der unten aufgeführten Anleitung angegebenen Anwendungsbereichs verwenden. Überzeugen Sie sich vor dem Anziehen dieses Kleidungsstückes, dass es weder dreckig, noch benutzt ist, da dies seine Schutzwirkung beeinträchtigt. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die sichtbare Fläche verkleinern. Dieses Kleidungsstück enthält weder krebsverursachende, noch toxische Substanzen, noch Substanzen, die bei empfindlichen Personen Allergien hervorrufen könnten. **Reinigungs/Aufbewahrungs anweisungen:** Kühl und trocken sowie vor Frost- und Sonneneinwirkung geschützt in der Originalverpackung lagern. • Reinigung : Auf links waschen, nach dem Waschen sofort trocknen. Maschinenwäsche. Höchstzahl der Waschzyklen, (siehe Pflegeetikett im Kleidungsstück). Wenn sich die Anzahl der maximalen Waschgänge nicht auf dem EU-Etikett befindet: die Farbsättigung wurde nach 5 Waschgängen geprüft. Waschetemperatur maximal 30°C. Geringe mechanische Aufbereitung. Spülgang bei progressiv abnehmenden Temperaturen. Reduziertem Schleudergang. Chlorbleichen nicht möglich. Nicht Bügeln. Dampfbehandlungen sind untersagt. Keine Trockenreinigung. Nicht im Wäschetrockner mit Drehtrommel trocknen. Nicht vorweichen. Weder stark alkalische Fleckenentfernungsmittel, Waschmittel auf Lösungsmittelbasis oder Mikroemulsionen noch Bleichmittel verwenden. • REPARATUR: PSA-Schutzkleidung darf nur in Übereinstimmung mit den Empfehlungen des Herstellers repariert werden und dies nur von einer professionell qualifizierten Stelle. Werfen Sie das Produkt weg, wenn es abgenutzt ist, und ersetzen Sie es durch einen neuen Artikel. • LEBENSDAUER: Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von seinem Gesamtzustand nach dem Tragen ab (also von Verschleiß, etc.). Sowohl die Schutzleistung als auch die Lebensdauer dieser Schutzkleidung können durch Umwelteinflüsse wie Kälte, Hitze, chemische Produkte, Sonnenlicht oder durch falsche Anwendung wesentlich beeinträchtigt werden. Bei der Angabe zur Lebensdauer handelt es sich einzig um einen Richtwert. Sie ist abhängig von der ordnungsgemäßen Verwendung des Produkts. Die folgenden Faktoren können zu starken Schwankungen dieses Wertes führen: -Nicht eingehaltene Anweisungen des Herstellers hinsichtlich transport, Aufbewahrung und Verwendung/-„Aggressives“ Arbeitsumfeld: maritimes oder chemisches Umfeld, sehr hohe Temperaturen, scharfe Kanten.../-Besonders intensive Nutzung/-Die Überschreitung der maximalen Anzahl an Reinigungszyklen. Achtung: bestimmte Extrembedingungen können die Lebensdauer auf nur einige Tage reduzieren. • Umwelt: Der Schutzartikel kann in den Haushaltsmüll gegeben werden. Am Ende des Lebenszyklus muss dieses Kleidungsstück unter Beachtung der internen Prozesse der Produktionsrichtung, der geltenden Gesetzgebung und der Umweltauflagen entsorgt werden. **PL ODZIEŻ OCHRONNA (Wysokiej widoczności), GILP4:** KAMIZELKA SYGNALIZACYJNA POLIESTROWA - MONTAŻ SZELKOWY **GILP2:** KAMIZELKA SYGNALIZACYJNA POLIESTROWA - MONTAŻ POZIOMI **Zastosowanie:** Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widoczną zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych. **Zakres stosowania:** Nie używać w innych obszarze zastosowania niż określono w powyższej instrukcji obsługi. Przed założeniem należy sprawdzić, czy odzież nie jest brudna lub zużyta, gdyż to pogięnie za sobą obniżenie jej skuteczności. Należy upewnić się, że szara taśma odbłaskowa znajduje się na zewnątrz odzieży a następnie zapiać odzież aby taśma była widoczna na całej swej długości. Nie należy stosować żadnych dodatkowych środków, którego mogłyby spowodować ograniczenie widoczności paska. Odzież ta nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze, toksyczne, czy alergizujące osób podatnych na alergię. **Przechowywanie/czyszczenie:** Rękawice należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, w chłodnym i suchym miejscu oraz chronić przed działaniem mrozu i światła. • Czyszczenie : Prać na lewej stronie, wysuszyc natychmiast po praniu. Pranie w pralce Maksymalna, dopuszczalna liczba prań jest podana na etykietcie ubrania. Jeśli maksymalna liczba cykli prania nie jest wskazana na etykietcie CE: chromaticzność została przetestowana po 5 praniach. Temperatura prania maksymalnie 30°C. Czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie. Plukanie w temperaturze stopniowo malejącej. Minimalne wirowanie. Nie chlorować. Nie Prasować nie stosować pary. Nie czyścić na sucho. Nie odplamiać przy pomocy rozpuszczalników, nie suszyć w suszarkze z obrotowym bębnem. Nie namaczać. Nie używać odplamiaczy o dużej alkaliczności, detergentów na bazie rozpuszczalników, mikroemulsji lub środków wybielających. • NAPRAWA: odzież SOI nie może być naprawiana w inny sposób niż zaleca producent oraz, jeśli naprawa jest dozwolona, może ją przeprowadzić wyłącznie specjalistyczna firma. W razie zniszczenia umieścić w odpadach i wziąć nowy. **PRZEWDYWANY CZAS UŻYTKOWANIA:** Wytrzymałość odzieży jest zależna od jej stanu ogólnego po użytkowaniu (zniszczenia, itp...). Warunki środowiskowe takie jak zimno, ciepło, produkty chemiczne, światło słoneczne czy też niewłaściwe stosowanie, mogą w znaczący sposób wpłynąć na Ubranie. Trwałość podano przykładowo, a zależy ona od właściwego używania produktu. Następujące czynniki mogą silnie na nią wpływać: -Nieprzestrzeganie instrukcji producenta w zakresie transportu, przechowywania oraz użytkowania/-„Agresywne“ środowisko pracy: środowisko morskie, chemiczne, ekstremalne temperatury, tnące krawędzie.../-Wyjątkowo agresywne użytkowanie/-Przekroczenie maksymalnej liczby cyków mycia. Uwaga: w niektórych ekstremalnych warunkach trwałość produktu może zostać skrócona do kilku dni. • Środowisko: Element ochrony może zostać wyrzucony do odpadów domowych. Jeżeli odzież nie nadaje się już do użytku, powinna być eliminowana zgodnie z: procedurami wewnętrznymi zakładu, obowiązującymi przepisami i ograniczeniami związanymi ze środowiskiem. **CS OCHRANNÉ ODEVY (vysokou viditeľnosti), GILP4:** VESTA S VYSOKOU VIDITEĽNOSTÍ, POLYESTER - REFLEXNÍ PÁSKY NA HRUDI **GILP2:** VESTA S VYSOKOU VIDITEĽNOSTÍ, POLYESTER - REFLEXNÍ PÁSKY V PASE **Návod k použití:** Pracovní signalizační oděv, který umožňuje, abyste byli venku perfektně viditelní ve světle reflektorů jak ve dne, tak v noci. **Meze použití:** Tento oděv nepoužívejte k jiným účelům než těm, které jsou uvedeny v návodu k použití výše. Před tím, než si tento oděv obléčete, zkontrolujte, zda není špinavý či obnošený, to by vedlo ke snížení jeho účinnosti. Ujistěte se, že je sedý reflexní pás na vnější straně oděvu poté oděv zapněte, aby byl pruh souvislý. Na oděvu nenoste nic, co by mohlo zmenšit plochu jeho viditelného povrchu. Tento oděv neobsahuje známé látky způsobující rakovinu, jedovaté látky ani látky, které by mohly citlivým osobám způsobit alergii. **Pokyny pro skladování/Cištění:** Rukavice skladujte v chladu, suchu, chráněné před mrazem a světlem v jejich původním obalu. • Čištění : Perte naruby, po vyprání nechte ihned schnout. Uže práť v pračce Maximální povolený počet praní najdete na etiketě složený oděvu. Pokud není maximální počet pracích cyklů uveden na štítku CE: systos barev byla testována po 5 pracích cyklech. Maximální teplota praní 30°C. Při omezeném mechanickém zpracování. Použijte program mácháni a postupně snižované teplotou. Omezené ždímní. Chlorování vyloučeno. Nežehlete. Neošetřujte za použití páry. Neprovádějte chemické čištění. Skvrny neodstraňujte pomocí rozpouštědel. Nesušte v sušičce s rotačním bubnem. Před praním nenamáčejte. Nepoužívejte odstraňovače skvrn o vysoké alkalitě, detergenty na bázi rozpouštědel nebo mikroemulzí, ani bělící činidla. • OPRAVA: Ochranné oděvy nesmí být opravovány kromě případů doporučených výrobcem. Pokud jsou povoleny, musí být prováděny profesionální organizací. V případě poškození nelze tento oděv opravovat, vyhodte jej do odpadu a nahraďte jej novým výrobkem. • ŽIVOTNOST: Životnost oděvu závisí na jeho všeobecném stavu po použití (opotřebení atd...). Podmínky prostředí, jako například chlad, teplo, chemikálie, sluneční světlo nebo nesprávné používání mohou významným způsobem ovlivnit ochranné funkce a životnost tohoto oděvu. Udaná životnost má orientační charakter a závisí na správném zacházení s produktem. Silný vliv na dobu životnosti mají následující faktory: -nedodržování pokynů ohledně přepravy, skladování a používání/-vliv „agresivního“ pracovního prostředí: mořské ovzduší, výskyt chemických látek, extrémní teploty, překážky s ostrými hranami atd./-obzvláště intenzivní používání/-Překročení maximálního povoleného počtu praní. Upozornění: Za určitých extrémních podmínek může dojít ke zkrácení životnosti na několik dní. • Životní prostředí: Ochranný přvek lze vyhodit do domovního odpadu. Na konci životnosti musí být tento oděv povinně zlikvidován při současném dodržování interních postupů zařízení, platné legislativa a omezení, vázaných na životní prostředí. **SK PRACOVNÉ OBLEČENIE (vysokou viditeľnosťou), GILP4:** REFLEXNÁ VESTA Z POLYESTERU - RAMENNÉ SIGNALIZAČNÉ PÁSY **GILP2:** REFLEXNÁ VESTA Z POLYESTERU - DAV PARALELNÉ PÁSY **Návod na použitie:** Reflexné výstražné pracovné oblečenie slúži na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľné vonku cez deň aj v noci pri svetlách áut. **Obmedzenia pri používaní:** Výrobok nepoužívajte mimo oblasti používania definovanej vyššie v návode na používanie. Skôr ako si oděv obléčete, skontrolujte, či nie je znečistený alebo opotrebovaný, mohlo by to znížiť jeho účinnosť. Dbajte, aby boli sivé reflexné pásky umiestnené z vonkajšej strany oblečenia a výrobok používajte zatvorený za účelom dosiahnutia optimálnej životnosti. Tento výrobok nesmie byť žiadnym spôsobom doplnený, aby sa nezmenšila jeho viditeľná plocha. Tento oděv neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré spôsobujú alergiu citlivým osobám. **Uskladňovanie/Cistenia:** Skladujte ich na suchom mieste. Chránené pred mrazom a svetlom a v pôvodnom obale. • Cistenie : Perte na opačnej strane, sušte okamžite po vypraní. Môže sa prať v pračke. Počet povolených praní nájdete na popisnom štítku oblečenia. Ak na štítku CE nie je uvedený maximálny počet praní: chromatickosť bola testovaná po 5 praniach. Maximálna teplota pri praní 30°C. Jemné mechanické čistenie. Oplachovanie pri postupne chladnúcej vode. Mierne odstredenie. Chlorovanie je zakázané. Výrobok sa nesmie Nenaparovat. Nesmie sa chemicky čistiť. Skvrny neodstraňovať riedidlami. Nesušiť v bubnovej otáčacej sušičke bielizne Nemáčať vopred. Nepoužívajte veľmi zásadité čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na báze rozpúšťadiel alebo mikroemulzií, ani bieliace prostriedky. • OPRAVA: Oděvy, ktoré slúžia ako OOPP, sa nesmú opravovať mimo rozsahu povoleného výrobcem, a v prípade, že sú opravy povolené, musí ich vykonať špecialista. V prípade poškodenia sa tento výrobok nesmie opravovať, musí sa zlikvidovať a nahradit novým výrobkom. • DĽŽKA ŽIVOTNOSTI: Životnosť oděvu závisí od jeho všeobecného stavu po použití (opotrebovanie, atď.). Environmentálne podmienky, ako napríklad chlad, teplo, chemické výrobky, slnečné žiarenie alebo nesprávne používanie, môžu do značnej miery ovplyvniť účinnosť ochrany a životnosť tohto oděvu. Životnosť je uvedená len informatívne a závisí od správneho používania výrobku. Životnosť by mohla výraznou mierou ovplyvniť nasledujúce faktory: -nedodržanie pokynov výrobcu týkajúcich sa prepravy, skladovania a používania/-„nepriaznivé“ pracovné prostredie: morské prostredie, chemické prostredie, extrémne teploty, ostré hrany .../-naedmerne intenzívne používanie/-Prekročenie maximálneho počtu cyklov prania. Upozornenie: Niektoré extrémne podmienky môžu znížiť životnosť výrobku o niekoľko dní. • Životné prostredie: Ochranný oděv sa môže likvidovať spolu s domovým odpadom. Na konci životnosti sa musí tento oděv bezpodmienečne zlikvidovať, pričom sa musia dodržať: interné postupy zariadenia, platná legislativa a obmedzenia týkajúce sa životného prostredia. **HU VÉDŐRÚHÁZAT (Kiváló láthatóságu), GILP4:** JÓL LÁTHATÓSÁGI POLIÉSZTER MELLÉNY - PÁRHUZAMOS CSÍKÓZÁS **GILP2:** JÓL LÁTHATÓSÁGI POLIÉSZTER MELLÉNY - PÁRHUZAMOS CSÍKÓZÁS **Használati útmutató:** Munka jól láthatósági ruházat tökéletes láthatóságot nyújt nappal, úgy mint éjjel a kültéri fényforrások fényében. **Használati korlátok:** Ne használja az eszközt a fenti használati utasításban meghatározott felhasználási területeken kívüli célra. A ruházat felvétele előtt ellenőrizni kell, hogy ne legyen sem piszkos, sem használt, mert a ruházat hatékonyságát csökkentheti. Győződjön meg, hogy a szürke fényviszerverő csík a ruházat külső részén található. Ne nosite ništa što bi moglo umanjiti vidljivu reflektirajuću površinu. A ruházat nem tartalmaz sem rákkeltő, sem toxikus összetevőket és semmilyen más összetevőt, mely érzékeny embereknek allergiás tüneteket válthat ki. **Tárolás/Tisztítás:** Tárolás száraz, hűvös, jól szellőző, fénytől és fagyótól védett helyen, eredeti csomagolásban. • Tisztítás: Mossa kifordítva, mosás után rögtön szárítsa meg. Gépi mosás. A mosások maximum engedélyezett számát lásd a ruházat belső anyagösszetétel címkején. Amennyiben a mosási ciklusok száma nem kerül a CE címkén jelölésre: kromacitás 5 mosás után tesztelve. Mosás maximum 30°C-on. Csökkentett mechanikai kezelés. Öblítés folyamatosan csökkentő hőmérsékleten. Csökkentett centrifugálás. Klórozás tilos. Vasalni tilos. Gőzölni tilos. Tilos a szarus tisztítás. Oldószeres folteltávolítás

tilos. Forgódobozos szárítóban nem szárítható. Áztatás nem szükséges. Nagyon lúgos feltöltávolítók, oldószer alapú vagy mikroemulziós tisztítószerek, fehéritő használata tilos.
• JAVÍTÁS: Az EVE ruházat nem javítható a gyártó ajánlásai nélkül, jóváhagyás mellett szakmai szervezet felügyeletével.
• Elhasználódás esetén a termék kidobandó, újjal való helyettesítése szükséges.
• ELETARTAM: A ruházat élettartama a használatot követő általános állapottól függ (elhasználódás, stb). A hőtartó képesség mosást követően csökkenhet. A környezeti feltételek, úgy mint a hideg, a meleg, a vegyszerek, a napfény vagy a helytelen használat jelentősen kihathatnak a ruházat által biztosított védelmi szintekre, valamint az élettartamára. Az élettartam jelzésértékű, és a termék helyes használatától függ. Az alábbi tényezőkr erősen befolyásolhatják:
- a gyártói utasítások be nem tartása a szállítás, a tárolás és a használat esetén/-« Agresszív» munkakörnyezet: tengeri, vegyi környezet, extrém hőmérsékletek, vágó széltek, stb./Különbösen intenzív használat/-A mosási ciklusok maximum számának túllépése.
Figyelem: bizonyos extrém körülmények néhány napra csökkenthetik az élettartamot.
• Környezet : a védőruházat háztartási személtbe dobtató. A ruházatot elhasználódás után feltétlenül meg kell semmisíteni betartva a belső eljárások, és érvényben lévő jogszabályozást és a környezeti korlátozásokat.
RO HAINE DE PROTECȚIE (vizibilitate). GILP4: VESTĂ ÎNALȚĂ VIZIBILITATE POLIESTER - BENZI REFLECTORIZANTE MONTATE PE UMERI
GILP2: VESTĂ ÎNALȚĂ VIZIBILITATE POLIESTER - BENZI REFLECTORIZANTE MONTATE ÎN PARALEL
Instrucțiuni de utilizare:
Articol de îmbrăcăminte de semnalizare, care permite să fie văzut perfect atât ziua cât și noaptea în lumina farurilor, la exterior...
Limite de utilizare:
A nu se utiliza în afara domeniului de utilizare definit în instrucțiunile de utilizare de mai sus.
Inainte da a îmbrăca această haină, verificați ca un e nici murdară nici folosită - acesta ar putea antrena o scădere a eficienței sale.
Asigurați-vă că banda retro-reflectorizantă gr este poziționată la exteriorul articolului de îmbrăcăminte.
Nu trebuie să purtați obiecte adiționale care pot reduce suprafața vizibilă.
Această haină nu conține substanțe recunoscute ca fiind cancerigene, nici toxice, nici susceptibile de a provoca alergii persoanelor sensibile.
Instrucțiuni de stocare/curătare:
A se păstra în ambalajul de origine, la loc uscat și rece, departe de orice sursă de lumină și Țngheț.
• Curățare : A se spăla pe dos, a se usca imediat după spălare.
A se spăla la mașină.
Pentru numărul maxim de spălări autorizat, (a se vedea eticheta referitoare la compoziția articolului de îmbrăcăminte).
Dacă numărul maxim de cicluri de spălare nu este indicat pe marcajul CE:
cromaticitatea a fost testată după 5 spălări.
Temperatura de spălare 30°C maxim.
Tratament mecanic redus.
Clătire la temperatură descrescătoare în mod progresiv.
Stoarcere redusă.
A nu se albi cu clor.
A nu se călca cu fierul de călcat.
A nu se călca cu abur.
A nu se curăța chimic.
A nu se folosi solventi.
A nu se usca în uscător de rufe cu tambur rotativ.
A nu se lăsa la înmuiaț în prealabil.
A nu se utiliza produse de scos petele cu alcalinitate ridicată, detergenți pe bază de solventși sau microemulsii, nici înălbitori.
• REPARAȚIE: Îmbrăcăminte EPI trebuie să fie reparată numai în conformitate cu recomandările producătorului, iar atunci când reparația este autorizată, aceasta trebuie efectuată numai de către o organizație profesională.
În cazul deteriorării, acest articol nu poate fi supus reparației, îl trebuie dat la rebut și înlocuit cu un articol nou.
• DURATA DE VIAȚĂ: Durata de viață a articolului de îmbrăcăminte depinde de starea sa generală după utilizare (uzuri etc. ...).
Condițiile de mediu, precum frigul, căldura, produsele chimice, lumina soarelui sau utilizarea necorespunzătoare pot afecta în mod semnificativ performanțele protecției și durata de viață a acestui articol de îmbrăcăminte.
Durata de viață este dată doar pentru informaare și depinde de utilizarea corectă a produsului.
Următorii factori pot determina schimbări semnificative ale duratei de viață:
-Nerespectarea instrucțiunilor producătorului cu privire la transport, depozitare și utilizare/-Mediu de lucru «agresiv»: atmosferă marină, chimică, temperaturi extreme, margini ascuțite.
.../-utilizare extrem de intensă/-Depășirea numărului maxim de cicluri de spălare.
Atenție: anumite condiții extreme poate reduce durata de viață până la câteva zile.
• Mediu înconjurător: elementul de protecție poate fi aruncat la gunoii menajer.
La sfârșitul ciclului de viață, acest articol de îmbrăcăminte trebuie eliminat neaparat respectând: procedurile interne de instalare, legislația în vigoare și constrângerile legate de mediu.

ΕΛ ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ (υψηλής διακρίτοτητας). GILP4: ΓΙΛΕΚΟ ΥΦΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ - ΔΙΑΓΩΝΙΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
GILP2: ΓΙΛΕΚΟ ΥΦΗΛΗ ΟΡΑΤΟΤΗΤΑ ΠΟΛΥΕΣΤΕΡΑΣ - ΠΑΡΑΛΛΗΛΗΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ
Οδηγίες χρήσης:
'Ενδμια εργασίας υψηλής ευκρίνειας που επιτρέπει να είναι κανείς άριστα ορατός, ημέρα και νύχτα, με φωτισμό από φώτα πορείας αυτοκινήτου σε εξωτερικό χώρο..
Περιορισμοί χρήσης:
Να μην χρησιμοποιείται πέρα από το πεδίο χρήσης που ορίζεται στις παραπάνω οδηγίες.
• Πριν φορέσετε το ένδυμα αυτό, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι βρώμικο και ότι δεν έχει χρησιμοποιηθεί γιατι κάτι τέτοιο θα είχε ως αποτέλεσμα μείωση της αποτελεσματικότητάς του.
Βεβαιωθείτε ότι η γκριζία αντανάκαστικής λωρίδα είναι τοποθετημένη στην εξωτερική όψη του ενδύματος και κλείστε το ρούχο έτσι ώστε να υπάρχει μια συνέχεια σ'αυτό.
Δεν πρέπει να φέρεi καμία προσθήκη, η οποία θα μπορούσε να μειώσει την ορατή επιφάνειά του.
Το ένδυμα αυτό δεν πρέπει ούτε οσείς που είναι γυναικές ως कार्कीवनीय, τοξικές ή πιθανόν να προκαλούν αλλεργίες σε ευαίσθητα άτομα.
Οδηγίες αποθήκευσης/καθαρισμού:
Αποθηκεύστε τα γάντια σε όδροсро σημείο, προστατευμένο από τον παγετό και το φως, στην αρχική τους συσκευασία.
• Καθαρισμός : Πλύσιμο από την ανάποδη, στέγνωμα αμέσως μετά το πλύσιμο.
Πλύσιμο στο πλυντήριο.
βλ. μέγιστο επιτρεπτό αριθμό πλυσίματων στην ετικέτα
να με συστατικά του ενδύματος.
Αν ο μέγιστος αριθμός των κύκλων πλυσίματος δεν αναγράφεται στην ετικέτα ΕΚ:
Η χρωματική αλληλεχγή μετά από 5 πλύσιμα.
Μείωση της θερμοκρασία πλύσης 30°C.
Μειωμένη μηχανική τριβή κατά το πλύσιμο.
Εκπτώση σε μια προοδευτικά μειούμενη θερμοκρασία.
Μειωμένο στίψιμο.
Απογυρεύεται η χλωρίνη.
Να μην σιδερεύεται μη σιδερεύεται σε ατμό.
Όχι στεγνό καθάρισμα.
Μη βγάτετε τους λεκέδες με διαλυτικό.
Να μην στεγνώσει σε στεγνωτήρια μαλλιών με περιστροφικό τύμπανο.
Να μην μουλιάζεται πριν.
Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα με υψηλή αλκαλικότητα, απορρυπανικά με βάση διαλυτικά ή επιφανειοδραστικές ουσίες, ούτε λευκαντικά.
• ΕΠΙΔΙΟΡΩΣΗ: Τα ρούχα Μ.Α.Π. δεν πρέπει να υφίστανται επιδιορθώσεις εκτός των προβλεπόμενων από τον κατασκευαστή και εφόσον αυτές είναι εγκαίρως, πρέπει να εκτελούνται από έναν επαγγελματικό οργανισμό.
Σε περίπτωση φθοράς το προϊόν αυτό δεν πρέπει να επισκευασθεί, πρέπει να αποσυρθεί και να αντικατασθεί με ένα καινούριο.
• ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ:
Ο χρόνος ζωής του ρούχου εξαρτάται από τη γενική του κατάσταση μετά τη χρήση (φθορές, κλπ...).
Οι περιβαλλοντικές συνθήκες, όπως το κρύο, η ζέση, οι χημικές ουσίες, το φως του ήλιου, ή η λανθασμένη χρήση, μπορούν να επηρεάσουν σημαντικά τις επιδόσεις προστασίας και τη διάρκεια ζωής αυτού του ενδύματος.
Η διάρκεια ζωής δίνεται ενδεικτικά, και εξαρτάται από την καλή χρήση του προϊόντος.
Οι κάτωτι παραρόντες μπορεί να κυμαίνονται ευρώς:
-Μη πιστή τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά τη μεταφορά, την αποθήκευση και τη χρήση/-«Αντίζοο» περιβάλλον εργασίας: Θαλάσσια, χημική, ατμόσφαιρα, ακραίες θερμοκρασίες, κοφτερές ακμές .../-Ιδιαίτερα εντατική χρήση/-Η υπέρβαση του μέγιστου αριθμού των κύκλων πλυσίματος.
• Προσοχή: Ορισμένες ακραίες συνθήκες μπορούν να μειώσουν τη διάρκεια ζωής σε μερικές ημέρες.
• Περιβάλλον : Το προστατευτικό μπορεί να τεταχτεί στον κόβο οικιακών απορριμμάτων.
Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες εγκατάστασης, την ισχύουσα νομοθεσία και τους περιορισμούς σε σχέση με το περιβάλλον.
HR ZAŠTITNA ODJEĆA (vidljiv sa velike udaljenosti). GILP4: PRSLUK VISOKE VIDLJIVOSTI, POLIESTER - TRAKE POSTAVLJENE OKOMITO
GILP2: PRSLUK VISOKE VIDLJIVOSTI, POLIESTER - TRAKE NAŠIVENE PARALELNO
Upute za upotrebu:
Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlošću vanjskog osvjjetljenja.
Ograničenja kod korištenja:
Ne upotrebljavati je izvan područja uporabe definiranog u prethodno navedenim uputama za uporabu.
Nakon odjevanja odjeće, provjerite nije li prljava, oštećena, ili pohabana, jer tako ima smanjenu djelotvornost.
Provjerite je li siva reflektirajuća traka postavljena s vanjske strane odjeće nalazi na vanjskoj strani odjeće i zakopčati prsluk.
Semmlilen kiegeszító nem viselhető, mely a látható felületet csökkentheti.
Ova odjeća ne sadrži kancerogene niti toksične supstance, niti supstance koje mogu izazvati alergije kod osjetljivih osoba.
Čuvanje/Cišćenje:
Čuvajte ih na svježem i suhom mjestu daleko od ljepljivih i toplih stvari i svjetla u njihovoj originalnoj ambalaži.
• Čišćenje : Prati sa unutarje strane i odmah osušiti nakon pranja.
Pranje u stroju za pranje rublja.
Broj dozvoljenih pranja, (vidi najjepricu o sastavu tkanine).
Ako najveći broj ciklusa nije naveden na EC oznaci; kromatičnost je ispitana nakon 5 pranja.
Temperatura pranja 30°C maksimum.
Umjerenja mehanička obrada.
Ispranje na temperaturi koja se postepeno smanjuje.
Umjerenno sušenje.
Zabranjeno kloriranje.
Ne glačati ne tretirati parom.
Ne čistiti na suho.
Ne skidati mrlje pomoću otapala.
Ne sušiti u stroju za sušenje sa rotacionim bubnjem Bez pred-namakanja.
Ne koristiti sredstva za uklanjanje mrlja visoke alkalnosti, deterdente na bazi otapala ili mikroemulzije, niti dodatke za izbjeljivanje.
• POPRAVAK: Odjeća za osobnu zaštitu se mora popravljati isključivo kod stručnih i ovlaštenih tvrtki za takve popravke.
Ukoliko su oštećeni, štitnike bacite i zamijenite ih novima.
• VIJEK TRAJANJA: Životni vijek odjeće ovisi o njenoj upotrebi i općem stanju nakon svake upotrebe (istrošenost, itd...).
Uvjeti u okolišu, poput hladnoće, vrućine, kemikalija, sunčeve svjetlosti, ili kod neispravne upotrebe, može doći do značajnog smanjenja zaštitne funkcije tijekom upotrebe topla odjeća.
Vijek trajanja naveden je samo kao okvirna vrijednost i ovisi o dobroj uporabi proizvoda.
Na vijek trajanja mogu znatno utjecati sljedeći faktori:
-nepoštivanje uputa proizvođača što se tiče transporta, skladištenja i korištenja/-«agresivna» radna okolina: morska, kemijska atmosfera, ekstremne temperature, ostri bridovi .../-posebno intenzivno korištenje/-Prekoracjenje maksimalnog broja ciklusa pranja.
Pozor: neki ekstremni uvjeti mogu smanjiti vijek trajanja na nekoliko dana.
• Okoliš : Ovi štitnike mogu se baciti u otpad zajedno sa otpacima iz kućanstva.
Po istisku roka upotrebe, ovu odjeću trebate obavezno baciti poštujući:
opisane postupke upotrebe i zakonodavstvo vezano za zaštitu okoliša.
UK ЗАХИСНИ ОДЯГ (одяг підвищеної видимості). GILP4: ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНИЙ ПОЛІЕСТЕР
GILP2: ЖИЛЕТ СИГНАЛЬНИЙ ПОЛІЕСТЕР
Інструкції з використання:
Сигнальний одяг забезпечує користувачу абсолютну видимість, в будь-який час доби, при світлі фар.
Обмеження використання:
Не слід використовувати за межами області застосування, визначеної у вищенаведеній інструкції про застосування.
Перш ніж надягати цей одяг, перевірте, щоб вона не була ні брудною, ні зношеною, ці незпокою її ефективності.
Переконатися, що сіра світловідбиваюча або флуоресцентна смуга перебувати на зовнішній стороні одягу.
На одязі не повинно бути нічого, що б зменшило її видимість.
Цей одяг не містить речовин, що відомі як такі, що мають канцерогенні або токсичні властивості або можуть викликати алергію у схильних до цього осіб.
Інструкції зі зберігання/очищення:
Тримати виріб в оригінальній упаковці упаковок в сухому, прохолодному місці, захищеному від замерзання і впливу світла.
• Очищення : Для прання виріб потрібно вивертати навиворіт.
Машинне прання.
Максимальна кількість разів прання (см. на ярлику зі складом матеріалу одягу).
Якщо максимальна кількість циклів прання не вказано на етикетці СС: кольоровість було випробувано на протязі 5 циклів прання.
Максимальна температура для прання 30 °C.
Мінімальне механічний вплив.
Полоскання при поступово знижуванні температури.
Мінімальний віджимання.
Обробка хлором виключена.
Не прасувати.
Не обробляти паром.
Суха чистка неприпустима.
Виведення плям з допомогою розчинників неприпустимо.
Не сушити в сушарці для білизни з ротацийним барабаном.
Попереднє замочування неприпустимий.
Використання плямовивідників з високим вмістом лугів, миючих засобів на базі розчинників або мікроемulsій, а також підбілювачів неприпустимо.
• РЕМОНТ: ремонт одягу компанії ЗІЗ повинен виконуватися згідно з рекомендаціями виробника вповноваченою компанією, яка має необхідні дозволи.
У разі пошкодження, даний виріб ремонту не підлягає, його необхідно забракувати і замінити новим.
• ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ: Тривалість терміну служби захисного одягу залежить від її стану після використання (знос, тощо...).
Наволишні умови, такі як вода, холод, тепло, хімічні продукти, сонячне світло або неправильне використання, можуть значною мірою вплинути на рівень захисту одягу і на тривалість терміну її служби.
Строк експлуатації наводиться приблизно та залежить від належного використання виробу.
Наступні фактори можуть призвести до його сильного скорочення:
-Недотримання інструкції виробника для транспортування, зберігання і використання /-«Агресивне» робоче середовище: морська атмосфера, хімічні речовини, екстремальні температури, гострі краї ...
-/Особливо інтенсивне використання /-Перевикорання максимальної кількості циклів миття.
Попередження: деякі екстремальні умови можуть призвести до скорочення терміну придатності на кілька днів.
• Навколишнє середовище
Захисні елементи можуть підлягати утилізації як побутові відходи.
Утилізацію даної одягу необхідно проводити в суворій відповідності з внутрішніми процедурами виробничого об'єкта, чинним законодавством та заходами по захисту навколишнього середовища
RU ЗАЩИТНА ОДЕЖДА (одежда повышенной видимости). GILP4: ЖИЛЕТ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ: ПОЛИЭСТЕР - РАСПОЛОЖЕНИЕ В ВИДЕ ПОРТУПЕИ
GILP2: ЖИЛЕТ ПОВЫШЕННОЙ ВИДИМОСТИ: ПОЛИЭСТЕР - ПАРАЛЛЕЛЬНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ
Инструкции по применению:
Сигнальная одежда обеспечивает пользователю абсолютную видимость, как днём, так и ночью при свете фар.
Ограничения в применении:
Не применять вне областей использования, указанных в настоящей руководстве по эксплуатации.
Прежде чем надевать эту одежду, проверьте, чтобы она не была ни грязной, ни изношенной, что является основой её эффективности.
Проверить, что серая отражающая лента находится на внешней стороне одежды и застегнуть одежду так, чтобы полосы были на одном уровне.
На одежде не должно быть ничего, что бы уменьшило её видимость.
В состав этой одежды не входят ни канцерогенные, ни токсичные вещества, ни вещества, способные вызывать аллергические реакции у чувствительных людей.
Хранение/Чистке:
Перчатки необходимо хранить в их оригинальной упаковке в сухом, прохладном месте, защищённом от замерзания и воздействия света.
• Чистка : Стирать вывернув наизнанку, сушить сразу же после стирки.
Машинная стирка.
Максимальное количество раз стирки (см. на ярлыке с составом материала одежды).
Если максимальное количество стирок не указано на этикетке (ЕС): цветность была протестирована после 5 стирок.
Температура при стирке должна составлять максимум 30°С.
Минимум механической обработки.
Полосканья при постепенном понижении температуре.
Сниженный режим отвода воды Исключается обработка хлором.
Не гладить.
Не обрабатывать паром.
Химчистка не допускается.
Не допускается выведение пятен с помощью растворителей.
Нельзя производить сушку изделия на сушилке для белья с ротационным барабаном.
Не допускается предварительное замачивание.
Не допускается использование пятновыводителей с высоким содержанием щелочей, моющих средств на базе растворителей или микроэмульсий, а также отбеливателей.
• РЕМОНТ: Одежда СИЗ не подлежит ремонту, если это не предусмотрено в рекомендациях производителя.
Если же ремонт/починка производителем допускается, то это должна осуществлять специализированная компетентная организация.
В случае повреждения данный артикул замене не подлежит, т.е. его необходимо заменить новым изделием (старое подлежит утилизации).
• СРОК СЛУЖБЫ: Продолжительность срока службы защитной одежды зависит от её общего состояния после использования (износ и т.д.).
Окружающие условия, такие как вода, холод, тепло, химические продукты, солнечный свет или неправильное использование, могут в значительной степени повлиять на уровень защиты одежды и на продолжительность её срока службы.
Указанный срок эксплуатации является индикаторным и зависит от интенсивности и корректности использования изделия.
Он может значительно варьироваться в силу действия следующих факторов:
-Несоблюдение инструкций производителя в отношении транспортировки, хранения и эксплуатации/-Агрессивная рабочая среда: морской воздух, химикаты, экстремальные температуры, режущие предметы и т.п./-Особо интенсивное использование/-Превышение максимально допустимого количества стирок.
Внимание: при некоторых экстремальных условиях срок службы может сократиться до нескольких дней.
• Окружающая среда: Защитные элементы могут подлежать утилизации как бытовые отходы.
Утилизацию данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами производственного объекта, действующим законодательством и мерами по защите окружающей среды.
TR KORUMA KIYAFETLERI (Yüksek görünürlüğe sahip). GILP4: UZAKTAN GÖRÜLEBİLEN BAUDRIER DİKİMLİ POLYESTER YELEK
GILP2: YÜKSEK GÖRÜNÜRLÜKLÜ PARALEL DİKİMLİ POLYESTER YELEK
Kullanım şartları:
Dişarında far ışığında gece oldüğü gibi gündüz de kursuz görünümlü sağlayın, uyan gıyisii.
Kullanım sınırları:
Yükarıdaki kullanım talimatlarında belirtilen kullanım alanı dışında kullanmayın.
Bu kıyafeti giymeden önce, kirlı veya kullanılmıř olup olmadıđını kontrol ediniz.
Grı reflektörlü bandın gıyisın dışında oldüđundan emin olun.
Görünürlü yúzeyini aızaltacak hiçbir ilave giyimemelidir.
Bu takim kıyafetler bilinen kanserojen, zehirli maddeler (kemiyemelik birlikte alerjik etkiye de neden olmamaktadır.
Saklama/Temizleme koşulları:
Jel ve ıřıktan uzak, serin ve kuru bir ortamda orijinal kutusu içinde saklayınız.
• Temizlik : Tersine çevirerek yıkayın, yıkamadan sonra hemen kurutun.
Makinede yıkama.
Izin verilen maksimum yıkama sayısı, (giyisinin bileřim etiketine bakın).
Maksimum yıkama döngü sayısı CE etiketine belirtilmemiře 5 yıkamadan sonra kromatiklik düzeyi test edilmelidir.
Maksimum 30°C yıkama sıcaklıđı.
Düşük mekanik işlem.
Kademeli olarak azalan sıcaklık durulama.
Azaltılmıř sıkma.
Beyazlatıcı kullanılmamalıdır.
Ütölemeyin, ve buharlı ütöden sakınınız.
Kuru temizleme yapmayınız.
Leke çıkarıcı kullanmayınız.
Döner tamburlu kurutma makinesinde kurutmayın.
Önceden islatmayın.
Alkalin oranı yüksek leke çikartıcılar, solvent ya da mikroemulsiyon bazlı deterjanlar, ne de ağartıcılar kullanmayın.
• ONARIM: Kişisel Koruyucu Ekipman giyisileri imalatçı önerileri dışında bir onarıma maruz kalmamalı ve izin verildiğinde onarım işlemleri profesyonel bir kurum tarafından yapılmalıdır.
Yıpranma halinde, bu ürün tamir edilemez.
Böyle bir durumda ürünü hurdaya çikarınız ve yenisiyle deđiřtiriniz.
• ÖMÜR: Kıyafetler kullanım süresi genel kullanımına bađlıdır (aşınmalar, vs....).
Soğuk, sıcak, kimyasal maddeler, güneř işıđı veya köttü kullanım gibi çevresel şartlar giyisinin koruma performansını ve kullanım süresini ciddi biçimde azaltabilir.
Ürünü kullanım süresi yalnızca bilgi vermek amacıyla iletimiřtir ve kullanım şekline bađlıdır.
Kullanım ömrü aşuđıdaki faktörlere göre farklılık gösterir:
-İmalatçının nakliye, depolama ve kullanıma yönelik talimatlarına uyulmaması/-"Zorlu" çalışma ortamı: Deniz ortamı, kimyasallar, uç sıcaklıklar, keskin köşeler/-Yođun kullanım/-Yıkama döngüsü sayısının ařılması.
Dikkat: Bazı uç koşullar kullanım ömrünün birkaç gün kısalmasına neden olabilir.
• Çevre: Koruyucu eleman evsel atıklar ile birlikte atılabilir.
Ömrünün sonunda, bu giysi mutlaka tesisin iç prosedürlerine, yürürlükteki kanuna göre ve çevreye bađlı kısıtlamalara göre elden çikartılmalıdır.
ZH 防护服 (haute visibilité). 4.04.402:
涤纶高能能见度背心-带肩线
4.04.401:
涤纶高能能见度背心-带平行线
使用说明:
穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让他人看到.
使用限制:
不得在用于除以下使用说明规定之外的用途。
在穿上本防护服前, 检查保证防护服不脏亦无破旧, 否则会导致降低它的有效性.
确保灰色的反光带位于服装外部. 不可穿任何可影响表面能见度的添加衣物. 本服不含可知物质, 如致癌物、毒剂, 亦不含可能引起敏感人士过敏的物质.
存放说明/清洗:
保存在原包装内, 存放在阴凉干燥、防冻避光处。
• 清理 : 翻过来进行洗涤, 洗涤后立即进行干燥.
机洗. 最多洗涤次数见面料成份标签.
如最大洗涤次数未在CE标签上标出: 色度为5次洗涤后所测值. 最大洗涤温度30°C.
减少机械处理. 漂清时逐渐降低水温. 避免进行旋转. 不得进行氯化漂白, 不能熨 不能用蒸汽处理. 请勿干洗. 请勿使用溶剂去渍. 不要烘干. 不要进行预洗. 不得使用强碱性洗涤剂, 不得使用含表面活性剂的洗涤剂, 也不得使用漂白剂。
• 维修 : 防护服维修需经厂家审核, 经审核后需由专业机构进行维修. 服装损坏时, 不能对其进行修补, 使其糊涂难辨, 而要将其整体更换为一件新服装。
• 使用寿命: 服装的使用寿命与其使用后的总体状态 (磨损等) 有关. 像过冷、过热、化学药品、阳光等环境因素或使用不当, 都会可能对服装的防护性能和使用寿命的很大影响. 产品寿命是参考值, 且取决于产品的正确使用. 以下因素会让该参考值相差非常大 :
-不遵守厂商说明的运输, 储存和使用/有"威胁"的工作环境: 海上气候, 化学制品, 极端温度, 锐利的边沿...../-特别密集的使用/超过最大洗涤循环次数.
注意 : 一些极端条件会减少使用使用寿命为数天.
• 环境 : 防护成份可扔入家庭垃圾. 完成其使命后, 必须遵照以下法律规章, 无一例外地将此服装淘汰掉 : 内部设施装备程序. 现行法规及相关环保约法
SL ZAŠTITNA OBLAČILA (Opozorilna oblačila). GILP4: BREZROKAVNIK VISOKA VIDLJIVOST POLIESTER - MONTAŽNI PASOVI
GILP2: BREZROKAVNIK VISOKA VIDLJIVOST POLIESTER - VZPOREDNA MONTAŽA
Navodila za uporabo:
Oblačila za signalizacijo omogočajo popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjo osvetlitvijo.
Omejitve pri uporabi:
Ne uporabljajte za namene, ki niso opredeljeni v zgornjih navodilih za uporabo.
Ko si oblačilo nadenete, preverite, ali ni umazano, poškodovano ali raztrgano, ker je takšno oblačilo manj učinkovito.
Preverite, ali je na zunanji strani oblačil nameščen siv reflektirajoči trak.
Ne nosite ničesar, kar bi lahko zmanjšalo vidno reflektirajočo površino.
Oblačilo ne vsebuje kanцерогенih ali toksičnih substanc ali substanc, ki bi povzročale alergije pri občutljivih osebah.
Hrambo/Čiščenje:
Rokavice hranite v zravnem in suhem prostoru, proč od ljepljivih in topljih stvari in svetlobe.
Hranite jih v njihovi originalni embalaži...
• Čiščenje : Operite obrijeno z notranjo stranjo navzven in dajte sušiti takoj po pranju.
Strojno pranje.
Števílo dovoljenih pranj, (glej nalepko o sestavi tkanine).
Če na oznaki CE ni navedenega največjega števila ciklusov pranja; kromatičnost je bila preskušena po 5 pranjih.
Temperatura pranja 30°C maksimum.
Z blago mehانیčno obdelavo.
Izpiranje pri nizki temperaturi.
Zmanjša z ožemanjem s centrifugo.
Prepovedano kloriranje.
Ne likati ne priporoča se uporaba pare.
Ni dovoljeno kemično čiščenje.
Madežev ne odstranjevati s topli.
Ne sušiti u stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom.
Ni potrebno namakanje.
Prepovedana uporaba visoko alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev ali detergentov na bazi topil, mikroemulzij ali belilcev.
• POPRAVILA: oblačil za osebno zaščito ni dovoljeno popravljati, razen v skladu s priporočili proizvajalca, dovoljena popravila pa mora izvajati strokovno usposobljen organ.
V primeru poškodb opreme ne popravljati.
Takšno opremo odvzrite in jo zamenjajte z novo.
• ROK TRAJANJA MASKE: Življenjska doba oblačil je odvisna od njihovega splošnega stanja po uporabi (obrabljenost, itd...).
Okolijski pogoji kot so mraz, vročina, kemikalije, sončna svetloba ali neustrezna uporaba lahko povzročijo pomembno zmanjšanje zaščitne funkcije med uporabo zaščitne opreme.
Življenjska doba je navedena kot vodilo in je odvisna od pravilne uporabe izdelka.
Naslednji dejavniki so lahko zelo različni:
-Neškodnost z navodili proizvajalca za promet, skladičenje in uporabo/-Delovno okolje je "agresivno", morsko okolje, kemikalije, temperaturni ekstremi, ostri robovi .../-Zelo intenzivna uporaba/-Prekoracjenje največjega števila ciklusu pranja.
Opozorilo: ekstremni pogoji lahko skrajšajo življenjsko dobo izdelka na nekaj dni.
• Okoliš : To zaščito opremo lahko odvržete skupaj z gospodinjiskimi odpadki.
Po preteku uporabnega roka je treba ta oblačila obvezno zavreči, pri čemer morate upoštevati predpisane postopke za uporabo ter prepise v zvezi z varstvom okolja.
ET PRACOVNÉ OBLEČENIE (Hoiatusróivad). GILP4: KÖRGNÄHTAV MÄRGUVEST POLUESTER - ÖLÄPÄIGUTUS
GILP2: KÖRGNÄHTAV MÄRGUVEST POLUESTER - PARALLEELPÄIGUTUS
Kasutusjuhised:
Kõrgendatud nähtavusega rietus, mis võimaldab olla välitingimustes tuleda valgusel täielikult nähtav nii päeval kui öösel.
Kasutuspiirangud:
Mitte kasutada kaitseriistet väljaspool alljärgnevas kasutusjuhendis määratletud kasutusvaldkondil.
Enne riiete selga panemist kontrollige, et need ei oleks märdunud ega kulunud, mis vähendaks nende efektiivsust.
Kontrollige, et rõival olev halb valgust peegeldav riba jääks selle välisküljele ja kinnita eest nii, et ribad ühtsuksid.
Keelatud on kasutada lisandeid, mis võivad helkurit nähtavalt pinda vähendada.
Materjal ei sisalda teadaolevalt kantserogeeniseid, toksilisi ega tundlikele inimestele allergiadj põhjustada võivaid ühendeid.
Lustamine/Puhastus:
Säilitada originaalpakendis jahedas, kuivas ning külma ja valguse eest kaitstud kohas.
• Puhastus : Peske pahempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesemist.
Masinpesu.
Maksimaalne pesukordade arv (vt riiteuse koostise etiketti).
Kui CE-märgisel ei ole maksimaalselt pesutsüklike arvu märgitud: värvust on testitud pärast viie pesukorda.
Maksimaalne pesutemperatuur 30°C.
Ettevaatlik mehaaniline töötlemine.
Loputamise sujuvalt jaheneval temperatuuril.
Piiratud tsentrifug.
Kloorvalgendamine keelatud.
Mitte triikida
Mitte töödelda auruga.
Kuivpuhastus keelatud.
Lahustite kasutamine plekieemalduskes keelatud.
Keelatud kuivatamine pöörleva trumliga kuivatis.
Mitte leotada.
Keelatud kasutada tugevalt aluselisi plekieemaldajaid, lahusti- või mikroemulsioonide põhiseid pesuvahendeid ja valgendajaid.
• PARANDAMINE: Isikukaitseriituses ei tohi teha parandusi, välja arvatud neid, mida tootja soovitab, ja kui parandused on lubatud, siis tuleb need lasta teha spetsiaalsel erialasutusel.
Katkimineku korra ei tohi toodet parandada – see tuleb kõrvaldada ja uuega asendada.
• KASUTUSIGA: Rõiva kestus sõltub selle seisukorrast pärast kasutamist (kulumine jne.).
Välised faktorid nagu veis, külm, kuum, kemikaalid, päikesevalgus, samuti vale kasutamine võivad rõiva kasutamisele ja eluiga märkimisväärselt mõjutada.
Antud kasutusiga on indikatiivne ja sõltub toote õigesti kasutamisest.
Seda võivad tugevalt muuta järgmised tegurid:
-ei järgita tootja juhiseid toote transportimiseks, hoidmiseks ja kasutamiseks/-töökeskonnale o agressivne: mereõhk, keemiline keskkond, äärmuslikud temperatuurid, lõikavad servad .../-eriti intensiivne kasutus/-Maksimaalne pesutsüklike arv on ületatud.
Hoiatust: teatud äärmuslikud tingimused võivad vähendada toote kasutusiga vaid mõne päevani.
• Loodusohid: Kaitsevahendit ei tohi kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega.
Kasutuskoõlbmatuks muutunud rõivas tuleb kõrvaldada kooskõlas käitise sisekorra, kehtiva seadusandluse ja keskkonnakaitset puudutavate nõuetega.
LV AIZSARGAPĢERBS (augstu redzamib). GILP4: AUGSTAS REDZAMĪBAS POLIESTERA VESTE - DROŠĪBAS JOSTAS MONTĀŽA
GILP2: AUGSTAS REDZAMĪBAS POLIESTERA VESTE - PARALĒLĀ MONTĀŽA
Lietošanas instrukcija:
Augstas redzamības brīdinošs apģērbs, kas ļauj valkātājam būt labi redzams gan dienas, gan naktīs laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumu.
Lietošanas termini:
Neizmantojiet ārpus lietošanas jomas, kas minēta zemāk esošajos norādījumos.
Pirms šī apģērba uzvliskāšanas pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai nodilīis, jo tā rezultātā var samazināties aizsargapģērba efektivitāte.
Nodrošiniet, ka pelēkā atspīdosa lēnte ir novietota apģērba ārpusē.
Uz jakas nedrīkst uzlīmēt neko, kas varētu aizsegēt lentu.
Šī apģērba sastāvā neietilpst zināmas kancerogēnas vai toksiskas vielas vai vielas, kuras jūtīgiem cilvēkiem var izraisīt alerģiju.
Glabāšanas/Tīrīšanas:
Uzglabāt vēsumā un sausumā, pasargātus no sala un gaismas oriģinālajos iesaiņojumos.
• Tīrīšana : Mazgāt no otras pusēs, pēc mazgāšanas tūlīt izžāvēt.
Var mazgāt veļas mašīnā.
Uz maksimāli norādīto mazgāšanas numuru, (sk. apģērba sastāva uzrakstu).
Ja uz EK etiķetes nav norādīts maksimālais mazgāšanas reižu skaits: krāsainība ir tikusi testēta pēc 5 mazgāšanas reizēm.
Maksimālā mazgāšanas temperatūra ir 30°C.
Mehāniskā apstrāde atļauta saudzīgā režīmā.
Skalošana, ūdens temperatūrai pakāpeniski samazinoties.
Isa izgriešanas programma.
Aizliegts balināt.
Netīriet ar gludināš.
Neapstrādājiet ar tvaiku.
Aizliegts tīt ķīmiski.
Traipu tīrīšana neizmantojiet šķīdinātāju.
Nav zāvē veļas žāvētājs ar rotējošu cilindru.
Pirms mazgāšanas apģērbu nemērcēt!
Neizmantoj saīrnainus traipu tīrītājus, kā arī mazgāšanas līdzekļus, kas satur šķīdinātāju, mikroemulsiju vai balinošas vielas.
• LABOŠANA: individuālos aizsargapģērbus nav jālabo, ja ražotājs to nav rekomendējis, un tad, ja tas ir atļauts, to jāveic profesionālā organizācijai.
Ja apģērbs ir nolietojies, to nevar salabot.
Šajā gadījumā tas jānoraksta un jāaizstāj ar jaunu precī.
• KALPOŠANAS ILGUMS: Apģērba lietošanas ilgums ir atkarīgs no tā vispārējā stāvokļa pēc nēsāšanas (nodilums, bojājumi utt.).
Apģērba aizsargājošās funkcijas un kalpošanas ilgumu var ievērojami ietekmēt tādi ārējie faktori, kā aukstums, karstums, ķīmisku produktu klātbūtne, saules starojums un apģērba neatbilstoša lietošana.
Kalpošanas ilgums ir sniegts tikai informācijas nolūkos un atkarīgs no produkta pareizas lietošanas.
To var ievērojami ietekmēt šādi faktori:
-transportēšanas, uzglabāšanas un lietošanas instrukciju neievērošana/-«agresīva» darba vide, apstākļi: darbs jūrā, darbs ar ķīmiskiem produktiem, gāļeļas temperatūras, asas dzegas...-/īpaši intensīva lietošana/-Maksimālā mazgāšanas ciklu skaits pārnieģšana.
Uzmanību: daži ekstrēmi apstākļi var saīsināt arīprojomu kalpošanas laiku līdz dažām dienām.
• Vide: Aizsargapģērbs var tikt izmests kopā ar sadzīves atkritumiem.
Pēc apģērba nolietošānās tas obligāti jāizmet, ievērojot iekšējo uzglabāšanas kārtību un spēkā esošo likumdošanu, kā arī tās noteiktos ierobežojumus attiecībā uz apkārtējo vidi.
LT APSAUGANTIS DRABUŽIS (Aukšto matomumo). GILP4:
Padidinto matomumo liemenė su dviem atšvaitinėmis juostomis (sudėtis: poliesteris)
GILP2:
Padidinto matomumo liemenė su dviem atšvaitinėmis juostomis (sudėtis: poliesteris)
Naudojimo apraibojimai:
Naudokite tik pagal paskirtį, nurodytą toliau esančiose naudojimo instrukcijose.
Prieš apsirngdami šį drabužį patikrinkite, ar jis yra švarus ir nesudėjęs dėmių, nes tokios drabužis neteiktų tinkamos apsaugos.
Ištikinkite, jog pilkos šviesa atspindinčios juostos yra ant išorinės rūbo dalies.
Ant jo neturi būti jokių priedų, galinčių sumaižinti jo matomą paviršių.
Šiame drabužyje nėra karcinogeninių ar toksinių medžiagų arba medžiagų, kurios jautriems asmenims gali sukelti alergiją.
Laikymo/Valymo:
Laikyti originalioje pakuočiose vėsiose sausose patalpose, toliau nuo šaltčio ir šviesos.
Valymas : Skalbti išvertus į kita pusę, džiovinti iš karto po skalbimo.
Skalbti skalbyklėje.
Maksimalų skalbimų skaičių žiūrėti gamintojo etiketėje.
 Jei CE etiketėje nenurodytas maksimalus skalbimų skaičius, vadinasi atliekant spalvos atsparumo bandymus, vėlyvą atlikti 5 skalbimai.
Maksimali skalbimo temperatūra 30°C.
Ribotas mechaninis apdorojimas.
Skalavimas laipsniškai mažėjančioje temperatūroje.
Ribotas grėžimas.
Nenaudokite balinimo priemonių.
Nenaudokite lyginimo Negarinti.
Nevalyti sausuoju valymu.
Nevalyti dėmių tirpikiais.
Nedžiovinti džiovyklėje su turbina.
Neužmerkiti.
Nenaudoti dėmių valikliu su dideliu šarmingumu, dėmių valikliu, kurių pagrindu sudaro tirpikiai ar mikroemulsijos, balinimo skysčių.
• TAISYMAS: AAP drabužiai negali būti taisomi ne pagal gamintojo instrukcijas.
 Jei taisymai leidžiama, juos turi atlikti paskirtioji institucija.
 Sugadinimo atveju šį prekė negali būti taisoma, ją uilizuoti su atliekomis ir pakeisti nauja.
• GALIOJIMO TRUKMĖ: Drabužio naudojimo trukmė priklauso nuo bendros jo būklės po nešiojimo (susidėjęjimas ir t. t.).
 Tokios aplinkos sąlygos, kaip šaltis, šiluma, cheminiai produktai, saulės šviesa ar blogas naudojimas, gali žymiai pakenkti šio drabužio apsaugai ir nešiojimo laikui.
Tinkamumo laikas pateikiamas kaip nuoroda ir priklauso nuo tinkamo gamintojo naudojimo.
Jis gali keistis priklausomai nuo šių veiksnių:
-Gamintojo instrukcijų nesilaikymas, transportuojant, sandėliuojant ir naudojant gaminį./-Nepalanki darbo aplinka: jūrinis klimatas, chemija, kritinės temperatūros, aštrūs kampai.../-Ypatingai intensyvus naudojimas/-Maksimalus plovimo ciklų skaičius.
Dėmesio: tam tikros ekstremalios sąlygos gali sutrumpinti galiojimą laiką keliomis dienomis.
•Aplinka: apsauginis drabužis gali būti uilizuojamas su buities atliekomis.
Kai drabužio nebegalima nešioti, jis turi būti iš karto uilizuotas, laikintis: įrenginio vidaus procedūru, galiojančių teisės aktų ir aplinkos apbiojimų.
SV SKYDSSKLÄDER (hög synbarhet). GILP4: VARSELVÄST I POLYESTER - SELEMONTERING
GILP2: VARSELVÄST I POLYESTER - PARALLELLMONTERING
Användning:
Arbetsreflexkläder ger gelfekt skydd utomhuds både dag och natt i fordotsbyskylning.
Begränsning:
Använd inte till annat än vad som är beskrivet i användningsinstruktionerna ovan.
Kontrollera

modul) és az EU-s Tipusánújítványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας θεσπίσει το Πιστοποιητικό Εξέτασης Τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemeyi (modül B) gerçekleştiren ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Onaylanmış Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测 (模块B), 并通过标准欧盟检验认证。 - **SL** Priglašeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELI tüübihindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübihindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulī) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikata. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuksesta. -

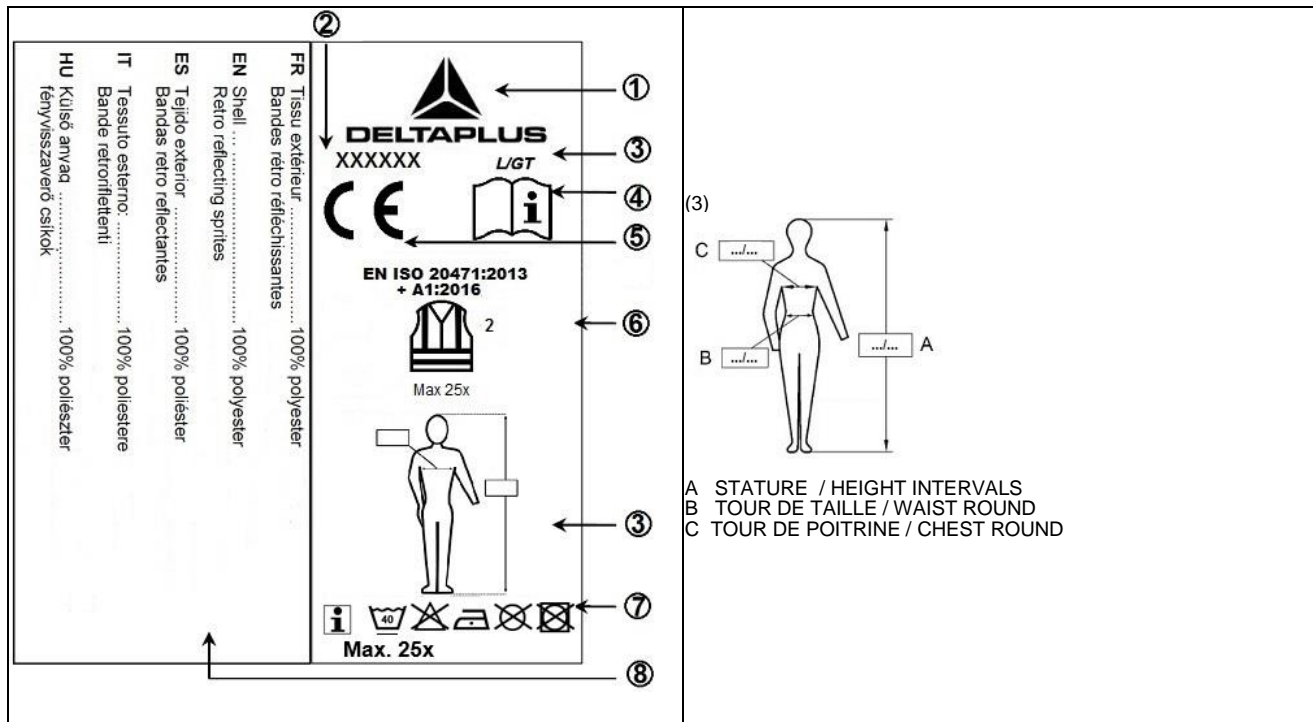
AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

CENTEXBEL (0493) - TECHNOLOGIEPARK 7 09052 ZWIJNAARDE BELGIQUE.

PART 4

FR Marquage: Chaque produit est identifié par une étiquette. Celle-ci indique le type de protection offert ainsi que d'autres informations. (1) Identification du fabricant / (2) Identification de l'EPI / (3) Système de taille / (4) pictogramme "I": Lire la notice d'instruction avant utilisation. / (5) L'indication de conformité selon la réglementation en vigueur (pictogramme CE) / (6) le N° des normes auxquelles le produit est conforme (PART3) / (7) Symboles internationaux d'entretien. / (8) Matières.**EN Marking:** Each item is identified by means of an label. This label indicates the type of protection afforded along with other information. (1) Identification of the manufacturer / (2) Identification of the PPE / (3) Size system / (4) pictogram "I": Read the instruction manual before use. / (5) The indication of compliance according to the regulation in force (CE symbol). / (6) the N° of the standards to which the product is compliant (PART3) / (7) International maintenance symbols. / (8) Materials.**ES Marcación:** Este producto está identificado con una etiqueta. La etiqueta indica el tipo de protección que ofrece y otra información. (1) Identificación del fabricante / (2) Indicación del EPI / (3) Sistema de tallas / (4) pictogramas "I": Leer la información de instrucciones antes del uso. / (5) Indicación de cumplimiento según la reglamentación vigente (símbolo CE). / (6) el No. de normas con las que cumple el producto (PART3) / (7) Símbolos internacionales de cuidado. / (8) Materias primas.**IT Marcatura:** Ogni prodotto è identificato da un'etichetta. Indica il tipo di protezione garantito così come altre informazioni. (1) Identificazione del costruttore / (2) Identificazione di un DPI / (3) Sistema di taglie / (4) pittogrammi "I": Leggere le istruzioni d'uso prima di ogni utilizzo. / (5) L'indicazione di conformità in base alla normativa in vigore (pictogramma CE). / (6) n° delle norme alle quali il prodotto è conforme (PART3) / (7) Simboli internazionali di manutenzione. / (8) Materiali.**PT Marcação:** Cada produto está identificado através de uma etiqueta. Esta indica o tipo de proteção oferecido, bem como outras informações. (1) Identificação do fabricante / (2) Identificação do E.P.I. / (3) Sistema de tamanhos / (4) pictogramas "I": Ler as instruções antes da utilização. / (5) A indicação de conformidade de acordo com a regulamentação em vigor (pictograma CE). / (6) die N° der Normen, zu denen das Produkt konform ist (PART3) / (7) Símbolos internacionais de manutenção. / (8) Materiais.**NL Markering:** Elk product wordt met een etiket aan de geïdentificeerd. Hierop staat het beschermtypen en andere informatie vermeld. (1) Identificatieteken van de fabrikant / (2) Identificatie van het PBM / (3) Maatsysteem / (4) pictogrammen "I": Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing. / (5) De indicatie van conformiteit volgens de van kracht zijnde regelgeving (EC-pictogram). / (6) o número da norma com a qual o produto está em conformidade e (PART3) / (7) Internationales onderhoudssymbolen. / (8) Apparaat.**DE Kennzeichnung:** Jeder Artikel ist im Inneren mit einem Etikett versehen. Dieses Etikett enthält die Art des Schutzes und weitere Informationen. (1) Herstellerkennzeichen / (2) Identifikation der PSA / (3) Größentabelle / (4) Piktogramme "I": Vor der Verwendung Gebrauchsanleitung lesen. / (5) Konformitätshinweis mit den geltenden Vorschriften (CE-Piktogramm). / (6) het nummer van de normen waaraan het product voldoet (PART3) / (7) Internationale Reinigungssymbole. / (8) Gerät.**PL Oznakowanie:** Każdy produkt jest oznaczony etykietą. Wskazuje ona rodzaj ochrony i inne informacje. (1) Identyfikacja producenta / (2) Identyfikacja ŚOI / (3) System miar / (4) piktogramy "I": Przed przystąpieniem do użytkowania należy zapoznać się z instrukcją. / (5) Informacja o zgodności według obowiązujących przepisów (piktogram CE). / (6) numery norm, z którymi produkt jest zgodny (PART3) / (7) Międzynarodowe symbole dotyczące utrzymania. / (8) Urządzenie.**CS Značení:** Každý produkt je uvnitř štítkem. Na něm je uveden typ poskytované ochrany a také další informace: (1) Identifikace výrobce / (2) Identifikace OOP / (3) Systém velikostí / (4) piktogramy "I": Před použitím si přečtěte návod k údržbě. / (5) Označení shody s platnými normami a předpisy (piktogram CE). / (6) šipka označující směr použití (PART3) / (7) Mezinárodní symboly údržby. / (8) Materiál.**SK Označenie:** Každý výrobok je označený štítkom. Tento štítok označuje ponúkaný typ ochrany, ako aj iné informácie. (1) Identifikácia výrobcu / (2) Identifikácia OOPP / (3) Systém veľkostí / (4) piktogramy "I": Pred použitím si prečítajte návod na používanie. / (5) Označenie zhody podľa platných pravidiel (CE-piktogram). / (6) č. normy, v súlade s ktorou bol výrobok vyrobený (PART3) / (7) Medzinárodné symboly údržby. / (8) Materiály.**HU Jelölés:** Minden termék egy belső címke azonosít, amely jelöli a termék nyújtotta védelem típusát és tartalmazza a termékre vonatkozó további információkat. (1) A gyártó ismertető jele / (2) Az EVE azonosítója / (3) Méretjelölés / (4) piktogramok "I": Használat előtt olvassa el a használati utasításokat. / (5) Megfelelőségi jelölés a hatályban lévő szabályozás szerint (CE-piktogram). / (6) szabvány száma, amelynek az eszköz megfelel (PART3) / (7) Nemzetközi kezelési utasítások jelei. / (8) Anyagösszetétel.**RO Marcat:** Fiecare produs este identificat printr-o etichetă. Această indică tipul de protecție oferit, precum și alte informații. (1) Identificarea fabricantului / (2) Identificarea EIP / (3) Sistem de mărimi / (4) pictogramele "I": Citiți instrucțiunile înainte de utilizare. / (5) Indicația de conformitate în acord cu regulamentul în vigoare (pictograma CE). / (6) numărul standardului căruia i se conformează produsul (PART3) / (7) Simboluri internaționale pentru întreținere. / (8) Materiale.**EL Σήμανση:** Κάθε προϊόν αναγνωρίζεται από μια ετικέτα. Αυτή υποδεικνύει τον προσφερόμενο τύπο προστασίας καθώς και άλλες πληροφορίες. (1) Διακριτικό αναγνώρισης του κατασκευαστή / (2) Αναγνώριση του Μ.Α.Π. / (3) Σύστημα μεγέθους / (4) εικονογράμματα "I": Διαβάστε το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. / (5) Η ένδειξη συμμόρφωσης σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς (εικονόγραμμα ΕΚ). / (6) ο αριθμός του προτύπου με το οποίο το προϊόν συμμορφώνεται και (PART3) / (7) Διεθνή σύμβολα συντήρησης. / (8) Υλικά.**HR Oznaka:** Svaki proizvod prepoznaje se po etiketi. Na njoj su navedene vrsta zaštite i druge informacije. (1) Identifikacija proizvođača / (2) Identifikacija OZO / (3) Sustav veličina / (4) piktogrami "I": Prije uporabe pročitati upute. / (5) Oznaka skladnosti prema važećim propisima (piktogram CE). / (6) broj norme s koje je proizvod u skladu (PART3) / (7) Međunarodni simboli održavanja tkanine. / (8) Materijali.**UK Маркування:** Кожен продукт ідентифікується етикеткою. Вона вказує на тип запропонованого захисту та іншу інформацію. (1) Маркування виробника / (2) Визначення засоби індивідуального захисту / (3) Розмірна система / (4) піктограми "I": Читайте інструкцію перед використанням. / (5) Вказівка на відповідність відповідно до чинних правил (пиктограма CE). / (6) Номер стандарту, якому відповідає виріб (PART3) / (7) Міжнародні символи технічного обслуговування. / (8) Матеріали з теми.**RU Маркировка:** Каждое изделие идентифицируется по ярлыку, на котором указаны тип защиты и прочие данные. (1) Маркировка изготовителя / (2) Идентификация СИЗ / (3) Размерная система / (4) пиктограммы "I": Перед использованием необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации. / (5) Индикация соответствия действующим законодательным нормам (символ CE). / (6) номер стандарта, требованиям которого отвечает продукт (PART3) / (7) Международные символы технического обслуживания. / (8) Материалы.**TR Markalama:** Her ürün içindeki bir etikette. Bu etiket sağlanan koruma tipiyle birlikte başka bilgiler de içerir. (1) Üretici tanımlaması / (2) KKE'nin tanımlanması / (3) Ölçü sistemi / (4) piktogramlar "I": Kullanım öncesinde kullanım kitapçığını okuyun. / (5) Geçerli olan yönetmeliklere göre uyumluluk belirtme (CE sembolü). / (6) Ürünün uygun olduğu normun numarası (PART3) / (7) Uluslararası bakım sembollerini / (8) Malzemeleri.**ZH 标记:** 每件产品通过内部的标签标识。标签标识提供的防护级别及其他信息。(1) 制造商标识号 / (2) EPI识别码 / (3) 尺寸制 / (4) 符号 "I": 在使用前阅读操作说明。 / (5) 根据现行规定, (CE图标) 表示合规。 / (6) 产品合规的标准号 (PART3) / (7) 国际通用保养符号。 / (8) 材料。**SL Označevanje:** Vsak izdelek je označen z notranjo oznako. Na oznaki je poleg drugih informacij naveden tip zaščite (1) Identifikacija proizvajalca / (2) Identifikacija osebnega zaščitnega sredstva (PPE) / (3) Sistem velikosti / (4) simboli "I": Pred uporabo pozorno preberite navodilo. / (5) Označevanje skladnosti izdelka z veljavnimi predpisi (piktogram CE). / (6) številka norme, s katero je izdelek usklajen (PART3) / (7) Mednarodni simboli za vzdrževanje tkanine. / (8) Materiali.**ET Märgistus:** Iga toode on tähistatud sisemise andmesildiga. Sellel on märgitud pakutava kaitses tüüp ja muud andmed. (1) Valmistaja logotüüp / (2) Isikukaitsesevahendi andmed / (3) Suurussüsteem / (4) piktogramm "I": Enne kasutamist lugege juhend läbi. / (5) (piktogramm CE) vastavuse märged / (6) Number of standard, millele toode vastab (PART3) / (7) Rahvusvahelised hooldussümbolid. / (8) Materjalid.**LV Markējums:** Katra ierīce tiek pārbaudīta un marķēta. Tas norāda aizsardzības veidu un citu informāciju. (1) Ražotāja identifikācija / (2) IAL identifikācija / (3) Izmēru sistēma / (4) piktogrammas "I": Pirms lietošanas izlasīt lietošanas instrukciju. / (5) Vastavumārgis vastavalt keptivatele ņūgusnormidele (CE piktogramms). / (6) standarta, kurai aprīkojums atbilst, numurs (PART3) / (7) Starptautiskie kopšanas simboli. / (8) Medžiagos.**LT Ženklinimas:** Kiekvienas gaminyas identifikuojamas pagal viduje etiketę. Joje nurodyta teikiama apsaugos rūšis bei kita informacija. (1) Gamintojo identifikavimas / (2) AAP identifikacija / (3) Dydžių sistema / (4) piktogramos "I": Prieš naudojimą būtina perskaityti naudojimo instrukciją. / (5) Atitikties būtinai perskaityti naudojimo instrukciją. / (6) normos, kurią atitinka gaminyas, numeris (PART3) / (7) Tarptautiniai priežiūros simboliai. / (8) Medžiagai.**SV Märkning:** Varje produkt är identifierad med en etikett. Denna indikerar typen av skydd som erbjuds samt annan information. (1) Tillverkarens beteckning / (2) Identifikation av personlig skyddsutrustning / (3) Storlekar / (4) piktogrammen "I": Läs instruktionsbroschyren före användning. / (5) Indikationen om överensstämmelse med gällande förordning (EG-symbol) / (6) Numren på standarderna som produkten överstämmer med (PART3) / (7) Skötselråd internationella symboler. / (8) Anordning.**DA Mærkning:** Hvert produkt er identificeret med en etiket. Denne angiver beskyttelsestype samt andre informationer. (1) Identifikation af fabrikanten / (2) Identifikation af personligt værnemiddel / (3) Størrelsessystem / (4) piktogrammerne "I": Læs brugervejledningen før ibrugtagning. / (5) Overensstemmelsesangivelse ifølge gældende regulativer (CE-piktogram). / (6) Nummer på den norm, produktet er i overensstemmelse med, (PART3) / (7) Internationale vedligeholdelsesinformationer / (8) Materialer.**FI Merkinnät:** Jokaisessa tuotteessa on sisäpuolella tuoteseloste. Tuoteselosteessa on ilmoitettu suoautyyppi sekä muita tietoja. (1) Valmistajan tunnustusmerkintä / (2) Henkilösuojaintunnus / (3) Kokojärjestelmä / (4) kuvasympölli "I": Lue käyttöohjeet ennen käyttöä. / (5) Yhdenmukaisuusmerkintä paikallisten voimassa olevien määräysten mukaisesti (CE-piktogrammi). / (6) standardit, joiden vaatimukset tuote täyttää (PART3) / (7) Kansainväliset hoitomerkit. / (8) Materiaali.

AR العلامات: يتم تعريف كل عنصر عن طريق التسمية الموجودة على الملصقات الداخلية، وتشير هذه الملصقات إلى نوع الحماية التي يوفرها الجهاز إلى جانب معلومات أخرى. (1) تحديد جهة التصنيع / (2) التعرف على معدات الحماية الشخصية / (3) نظام القياسات / (4) البيانية "I": إقرأ دليل التعليمات قبل الإستخدام / (5) مؤشر الامتثال وفق اللوائح المعمول بها (رمز CE). / (6) رقم المعيار الذي يتطابق معه المنتج (PART3) / (7) رموز الرعاية الدولية. / (8) المادة.



FR Matière: GILP4: Tissu polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. GILP2: Tissu polyester. Bandes rétro-réfléchissantes cousues. **EN Material:** GILP4: Polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. GILP2: Polyester fabric. Retro-reflective sewn bands. **ES Material:** GILP4: Tejido poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. GILP2: Tejido poliéster. Bandas retroreflectantes cosidas. **IT Materiale:** GILP4: Tessuto poliester. Strisce retro-riflettenti cucite. GILP2: Tessuto poliester. Strisce retro-riflettenti cucite. **PT Material:** GILP4: Tecido poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. GILP2: Tecido poliéster. Bandas retro-reflectoras cosidas. **NL Materiaal:** GILP4: Polyester. Opgestikte retro-reflektierende banden. GILP2: Polyester. Opgestikte retro-reflektierende banden. **DE Material:** GILP4: Stoff aus Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. GILP2: Stoff aus Polyester. Retro-reflektierende genähte Streifen. **PL Materiał:** GILP4: Tkanina poliester. Pasy odblaskowe naszywane. GILP2: Tkanina poliester. Pasy odblaskowe naszywane. **CS Materiál:** GILP4: Polyesterová tkanina. Reflexní pásy: šité. GILP2: Polyesterová tkanina. Reflexní pásy: šité. **SK Materiál:** GILP4: Polyester. Reflexní pásy: našívané. GILP2: Polyester. Reflexní pásy: našívané. **HU Anyag:** GILP4: Poliéster szövet. Rávart fényvisszaverő csíkok. GILP2: Poliéster szövet. Rávart fényvisszaverő csíkok. **RO Materie:** GILP4: Ţesătură poliester. Benzi reflectorizante cusute. GILP2: Ţesătură poliester. Benzi reflectorizante cusute. **EL Υαlock:** GILP4: Υφασμα πολυεστέρα. Ζώνες αντακλαστικές ραμμένες. GILP2: Υφασμα πολυεστέρα. Ζώνες αντακλαστικές ραμμένες. **HR Materijal:** GILP4: Materijal poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. GILP2: Materijal poliester. Našivena traka visoke vidljivosti. **UK Materijal:** GILP4: Тканина поліестер. Наšивена трака високе видливості. GILP2: Тканина поліестер. Наšивена трака високе видливості. **TR Malzeme:** GILP4: Polyester kumaş. Dikişli reflektör şeritler. GILP2: Polyester kumaş. Dikişli reflektör şeritler. **FI Material:** GILP4: Polyester kumaş. Geri yansimalla dikiş bantlar. **ZH 材料:** 涤纶布料。缝制反光带。GILP2: 涤纶布料。缝制反光带。 **SL Material:** GILP4: Tkanina iz poliestra. Prišiti odsevni trakovi. GILP2: Tkanina iz poliestra. Prišiti odsevni trakovi. **ET Material:** GILP4: Poliesteriie. Ömmeldud heikurrivad. GILP2: Poliesteriie. Ömmeldud heikurrivad. **LV Materiāls:** GILP4: Poliestera audums. Piešūtas atstarojošās lentes. GILP2: Poliestera audums. Piešūtas atstarojošās lentes. **LT Medžiaga:** GILP4: Audinys poliesteris. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. GILP2: Audinys poliesteris. Įsiutos šviesą atgal atspindinčios juostos. **SV Material:** GILP4: Polyester-vävnad. Pásydda reflexer. GILP2: Polyester-vävnad. Pásydda reflexer. **DA Material:** GILP4: Polyester-stof. Pásydede reflekterende bånd. GILP2: Polyester-stof. Pásydede reflekterende bånd. **FI Materiaali:** GILP4: Kangas polyesteriä. Ommellut heijastinnauhat. GILP2: Kangas polyesteriä. Ommellut heijastinnauhat.

: **ARGILP4.** أشطرة مخيط عاكسة الرجعية. GILP2: أمشة بوليستر. أشطرة عاكسة الرجعية.

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personnel Giyim ve İş Güvenliğı Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

